

Distr.  
GENERAL

A/RES/49/97  
30 January 1995

## الجمعية العامة



الدورة التاسعة والأربعون  
البند ٨٨ (أ) من جدول الأعمال

### قرار اتخذته الجمعية العامة

[بناءً على تقرير اللجنة الثانية (A/49/728/Add.1)]

### ٩٧/٤٩ - تعزيز المنظمات الدولية في مجال التجارة المتعددة الأطراف

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قراراتها ٢٠١/٤٥ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠، و ٢٠٧/٤٦ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١، و ١٨٤/٤٧ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢، و ٥٤/٤٨ المؤرخ ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣، التي طلبت فيها إلى الأمين العام إعداد تقارير عن التطورات المؤسسية، مع مراعاة كافة الاقتراحات ذات الصلة المتعلقة بتعزيز المنظمات الدولية في مجال التجارة المتعددة الأطراف،

وإذ ترحب بالتقدم الذي أحرزه مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية في تنفيذ نتائج دورته الثامنة، ولا سيما النتائج الإيجابية لاستعراض منتصف المدة لبرنامج العمل،

وإذ ترحب أيضاً بنجاح جولة أوروغواي للمفاوضات التجارية المتعددة الأطراف في الاجتماع الوزاري للجنة المفاوضات التجارية، الذي عقد في مراكش بالمغرب في الفترة من ١٢ إلى ١٥ نيسان/أبريل ١٩٩٤، وخاصة الاتفاق المؤسسي لمنظمة التجارة العالمية<sup>(١)</sup>،

وإذ تحيط علماً بالإعلان الذي أصدره مجلس التجارة والتنمية بمناسبة الذكرى السنوية الثلاثين لإنشاء مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية<sup>(٢)</sup>،

(١) انظر: الصكوك القانونية المتضمنة نتائج جولة أوروغواي للمفاوضات التجارية المتعددة الأطراف التي حررت في مراكش في ١٥ نيسان/أبريل ١٩٩٤ (منشورات أمانة مجموعة غات، رقم المبيع GATT/1994-7)، المجلدات ١ و ٢٧ إلى ٣١.

(٢) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة التاسعة والأربعون، الملحق رقم ١٥ (A/49/15).

المجلد الثاني، الفصل الأول، الفرع ألف، المقرر ٤١٦ (د - ٤١).

وإذ تحييط علماً أيضاً بتقرير الأمين العام عن تعزيز المنظمات الدولية في مجال التجارة المتعددة الأطراف<sup>(٣)</sup>،

وإذ تسلّم بأنه ينبغي أن يكون هناك تعاون بناء وفعال بين مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ومنظمة التجارة العالمية، استناداً إلى تكامل المهام التي يضطلعان بها،

١ - تلاحظ تبادل الآراء المستمر بين الأمين العام والمدير العام لمجموعة الاتفاق العام بشأن التعريفات الجمركية والتجارة فيما يتصل بمسألة إقامة علاقة بين الأمم المتحدة ومنظمة التجارة العالمية؛

٢ - تحت جميع الحكومات، ومنظمات التكامل الاقتصادي الإقليمي المختصة، والرؤساء التنفيذيين للوكالات المتخصصة ذات الصلة، وسائر مؤسسات وبرامج منظومة الأمم المتحدة، على مواصلة عرض آرائهم بشأن التطورات المؤسسية المتصلة بتعزيز المنظمات الدولية في مجال التجارة المتعددة الأطراف على الأمين العام؛

٣ - تطلب إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة، في دورتها الحادية والخمسين، تقريراً عن التطورات المؤسسية اللاحقة المتصلة بتعزيز المنظمات الدولية في مجال التجارة المتعددة الأطراف، مع القيام، عند إعداد ذلك التقرير، بالتماس آراء كل الحكومات، ومنظمات التكامل الاقتصادي الإقليمي المختصة، والرؤساء التنفيذيين للوكالات المتخصصة ذات الصلة، وسائر مؤسسات وبرامج منظومة الأمم المتحدة، بشأن التطورات المؤسسية المتعلقة بتعزيز المنظمات الدولية في مجال التجارة المتعددة الأطراف.

الجلسة العامة ٩٢

١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤